

SAUGFILTER FÜR WÄRME- TECHNIK

SF, SF-AVR, SFR, SFR-AVR, SFCS

17.02.2026



Inhaltsverzeichnis

1	SF / SFR / SFCS	4
2	SF Werkstoffe	5
3	SF FL HT	6
4	SF FL NIRO HT	8
5	SF-AVR FL HT	10
6	SF-AVR FL NIRO HT	12
7	SFR Werkstoffe	14
8	SFR FL HT	15
9	SFR FL NIRO HT	17
10	SFR-AVR FL HT	19
11	SFR-AVR FL NIRO HT	21
12	SFCS Werkstoffe	23
13	SFCS FL HT	24
14	SFCS FL NIRO HT	25
15	SF Anfahrsieb	26
16	Angaben zu Saugfilter und Saugfilterkombination für die Berechnung	27
17	Vergleich europäische / amerikanische Werkstoffe	28
18	Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile	29
19	Vorschweißflansche - DIN 2634/2635	32
20	Vorschweißflansche - DIN 2634/2636/2637	34
21	Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1	36
22	Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1	38
23	Vorschweißflansche - ANSI B 16.5 glatte Dichtleiste	40
24	Vorschweißflansche - AWP	42
25	Rechtliche Hinweise	44

1 SF / SFR / SFCS

HT: Temperatur bis +200°C

SF: Saugfilter

SF	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
SF	Werkstoffe			
SF	Flanschanschluss	Eck	St	SF FL
PS25 / PS40 / PS63			NIRO	SF FL NIRO

SF-AVR: Saugfilterkombination - mit Absperrventil

SF-AVR	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
SF	Werkstoffe			
AVR	Werkstoffe			
SF-AVR	Flanschanschluss	Eck	St	SF-AVR FL
PS25 / PS40 / PS63			NIRO	SF-AVR FL NIRO

SFR: Saugfilter - mit integriertem Rückschlagventil

SFR	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
SFR	Werkstoffe			
SFR	Flanschanschluss	Eck	St	SFR FL
PS25 / PS40 / PS63			NIRO	SFR FL NIRO

SFR-AVR: Saugfilterkombination - mit integriertem Rückschlagventil und Absperrventil

SFR-AVR	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
SFR	Werkstoffe			
AVR	Werkstoffe			
SFR-AVR	Flanschanschluss	Eck	St	SFR-AVR FL
PS25 / PS40 / PS63			NIRO	SFR-AVR FL NIRO

SFCS: Saugfilter - mit Absperrfunktion

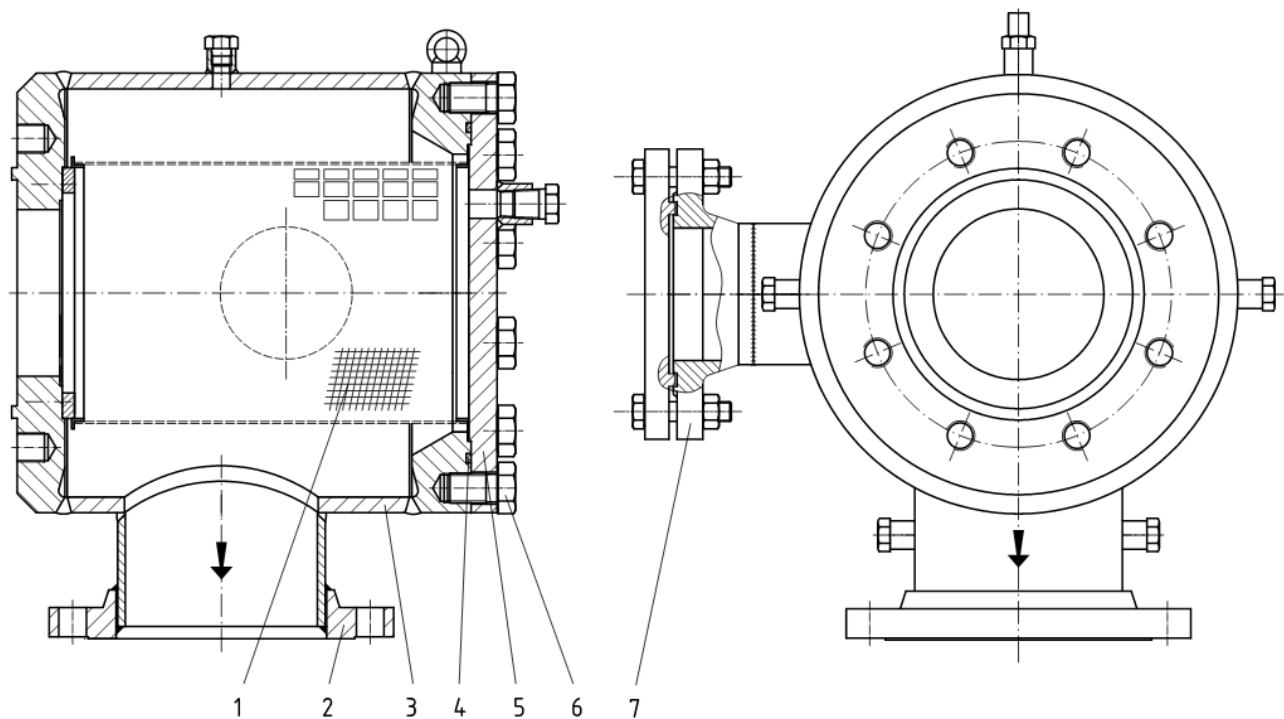
SFCS	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
SFCS	Werkstoffe			
SFCS	Flanschanschluss	Eck	St	SFCS FL
PS25 / PS40 / PS63			NIRO	SFCS FL NIRO
Information	Angaben zu Saugfilter und Saugfilterkombination für die Berechnung			
	Vergleich europäische/amerikanische Werkstoffe			
	Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile			
	DIN-FL Vorschweißflansche - DIN			
	EN-FL Vorschweißflansche - EN			
	ANSI-FL Vorschweißflansche - glatt			
	AWP-FL Vorschweißflansche - AWP			
	Rechtliche Hinweise			

St = Stahl NIRO = nicht rostender Edelstahl

2 SF Werkstoffe

Benennung und Materialien

SF HT - Saugfilter



Werkstoffe, Anschlüsse und Abnahmen auf Kundenanforderung.

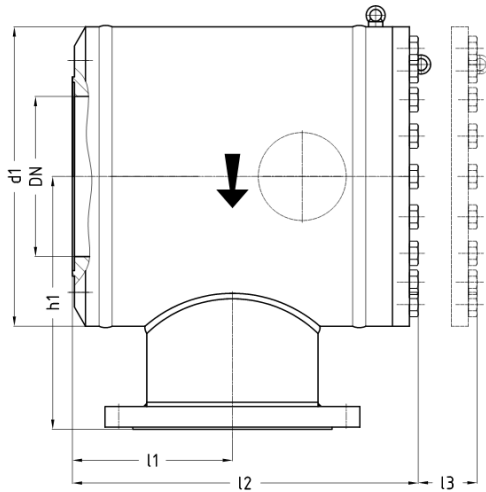
Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Siebeinsatz	X5CrNi18-10 1.4301	X5CrNi18-10 1.4301
2 Flansch Verdichtereintritt	P250GH 1.0460 P265GH 1.0425	X5CrNi18-10 1.4301
3 Gehäuse	S235JR 1.0038 P235GH 1.0345 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
4 Rundring Deckel	*CR	*CR
5 Deckel	S235JR 1.0038	X5CrNi18-10 1.4301
6 Deckelschraube	8.8 / A2-70	A2-70
7 Flansch Bypass	P250GH 1.0460 P265GH 1.0425	X5CrNi18-10 1.4301

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

3 SF FL HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SF Stahl Saugfilter für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...500 3"...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:		Flansch am Ausgang:							
		PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF				
DN	INCH	h1	h1	h1	h1	l1	l2	l3*	d1
80	3"	230	230		215	130	290	235	220
100	4"	250	250		235	130	355	275	245
125	5"	315	315		305	170	410	325	324
150	6"	325	325		305	170	410	325	356
200	8"	362	370		355	205	470	375	407
250	10"	433	450		420	245	600	485	508
300	12"	485	508		485	285	685	565	610
350	14"	507	532		485	285	685	565	610

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
400	16"	685	710		600	380	825	690	711
500	20"	750	765		700	485	1050	700	813

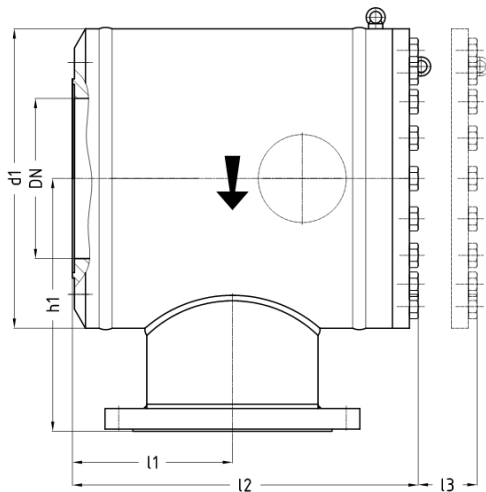
Tab. 1: Abmessungen

I3* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

4 SF FL NIRO HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SF Edelstahl Saugfilter für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...500 3"...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
		PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF				
DN	INCH	h1	h1	h1	h1	l1	l2	l3*	d1
80	3"	230	230		215	130	290	235	220
100	4"	250	250		235	130	355	275	245
125	5"	315	315		305	170	410	325	324
150	6"	325	325		305	170	410	325	356
200	8"	362	370		355	205	470	375	407
250	10"	433	450		420	245	600	485	508
300	12"	485	508		485	285	685	565	610
350	14"	507	532		485	285	685	565	610

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
400	16"	685	710		600	380	825	690	711
500	20"	750	765		700	485	1050	700	813

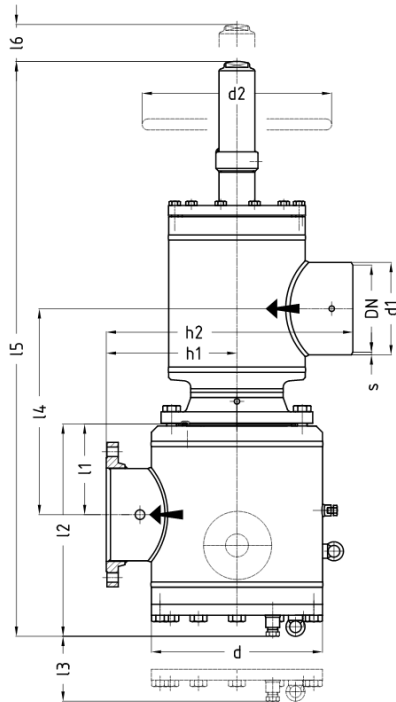
Tab. 2: Abmessungen

I3* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

5 SF-AVR FL HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SF-AVR Stahl Saugfilterkombination - mit Absperrventil* für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...250 3"...10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 300...500 12"...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

andere Betriebsdrücke auf Anfrage

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
		ISO Reihe 1		ANSI Sched 40		PS25 DIN 2634 EN1092-1		PS40 DIN 2635 EN1092-1		ANSI 300 RF									
DN	INCH	d1	s	d1	s	h1	h2	h1	h2	h1	h2	l1	l2	l3*	l4	l5	l6*	d	d2
80	3"	88,9	3,2	88,9	5,5	230	330	230	330	215	315	130	290	235	288	800	150	220	180
100	4"	114,3	3,6	114,3	6,0	250	370	250	370	235	355	130	355	275	315	910	150	245	180
125	5"	139,7	4,0	141,3	6,6	315	515	315	515	305	505	170	410	325	373	1070	190	324	300
150	6"	168,3	4,5	168,3	7,1	325	550	325	550	305	530	170	410	325	395	1090	210	356	400

Nominal si-		Flansch am Ausgang:																	
ze:																			
200	8"	219,1	6,3	219,1	8,2	362	637	370	645	355	630	205	470	375	480	1355	240	407	630
250	10"	273,0	7,1	273,0	9,3	433	758	450	775	420	745	245	600	485	569	1555	300	508	630
300	12"	323,9	8,0	323,8	10,3	485	860	508	883	485	860	285	685	565	660	1735	385	610	630
350	14"	355,6	8,0	355,6	11,1	507	932	532	957	485	910	285	685	565	710	1820	485	610	630
400	16"	406,4	8,8	406,4	12,7	685	1160	710	1185	600	1075	380	825	690	855	2135	500	711	630
500	20"	508,0	10	508,0	15,1	750	1325	765	1340	700	1275	485	1050	700	1075	2900	700	813	630

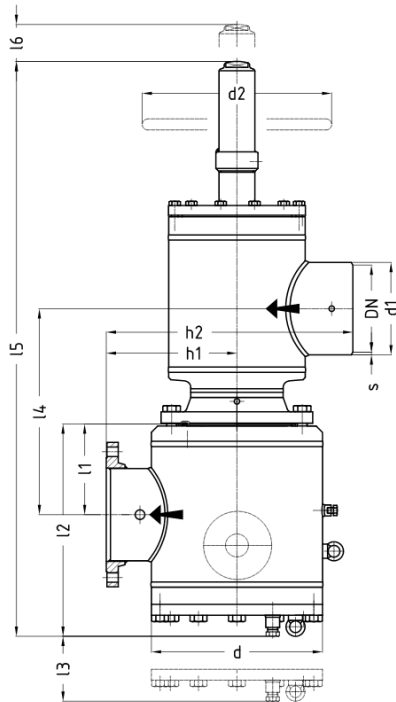
Tab. 3: Abmessungen

l3* + l6* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

6 SF-AVR FL NIRO HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SF-AVR Edelstahl Saugfilterkombination - mit Absperrventil* für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...250 3"...10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 300...500 12"...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

andere Betriebsdrücke auf Anfrage

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
		ISO Reihe 1		ANSI Sched 40		PS25 DIN 2634 EN1092-1		PS40 DIN 2635 EN1092-1		ANSI 300 RF									
DN	INCH	d1	s	d1	s	h1	h2	h1	h2	h1	h2	l1	l2	l3*	l4	l5	l6*	d	d2
80	3"	88,9	3,2	88,9	5,5	230	330	230	330	215	315	130	290	235	288	800	150	220	180
100	4"	114,3	3,6	114,3	6,0	250	370	250	370	235	355	130	355	275	315	910	150	245	180
125	5"	139,7	4,0	141,3	6,6	315	515	315	515	305	505	170	410	325	373	1070	190	324	300
150	6"	168,3	4,5	168,3	7,1	325	550	325	550	305	530	170	410	325	395	1090	210	356	400

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
200	8"	219,1	6,3	219,1	8,2	362	637	370	645	355	630	205	470	375	480	1355	240	407	630
250	10"	273,0	7,1	273,0	9,3	433	758	450	775	420	745	245	600	485	569	1555	300	508	630
300	12"	323,9	8,0	323,8	10,3	485	860	508	883	485	860	285	685	565	660	1735	385	610	630
350	14"	355,6	8,0	355,6	11,1	507	932	532	957	485	910	285	685	565	710	1820	485	610	630
400	16"	406,4	8,8	406,4	12,7	685	1160	710	1185	600	1075	380	825	690	855	2135	500	711	630
500	20"	508,0	10	508,0	15,1	750	1325	765	1340	700	1275	485	1050	700	1075	2900	700	813	630

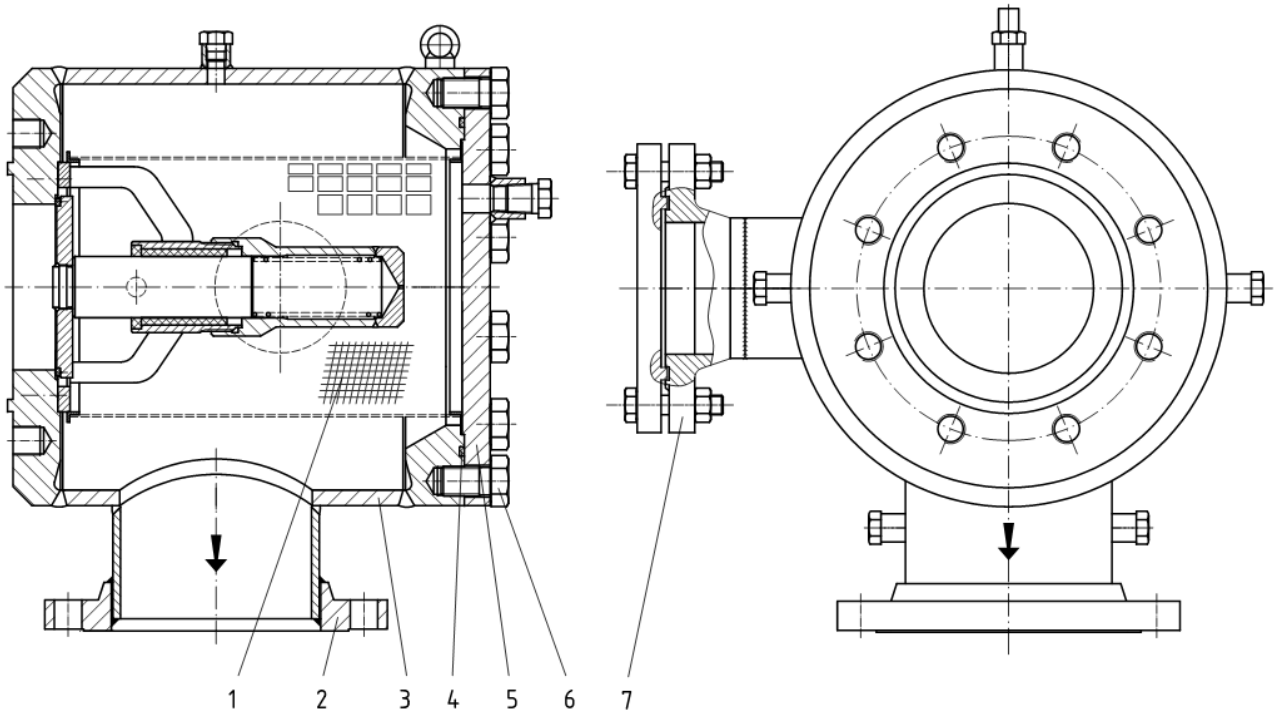
Tab. 4: Abmessungen

l3* + l6* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

7 SFR Werkstoffe

Benennung und Materialien

SFR HT – Saugfilter mit integriertem Rückschlagventil



Werkstoffe, Anschlüsse und Abnahmen auf Kundenanforderung.

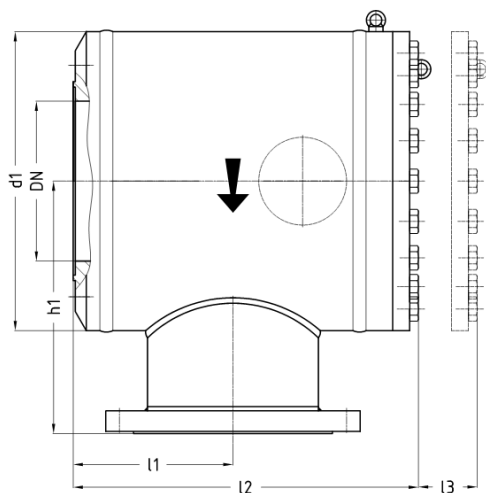
Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Siebeinsatz	X5CrNi18-10 1.4301	X5CrNi18-10 1.4301
2 Flansch Verdichtereintritt	P250GH 1.0460 P265GH 1.0425	X5CrNi18-10 1.4301
3 Gehäuse	P235GH 1.0345 S235JR 1.0038 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
4 Rundring Deckel	CR*	CR*
5 Deckel	S235JR 1.0038	X5CrNi18-10 1.4301
6 Deckelschraube	8.8 / A2-70	A2-70
7 Flansch Bypass	P250GH 1.0460 P265GH 1.0425	X5CrNi18-10 1.4301

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

8 SFR FL HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SFR Stahl Saugfilter - mit integriertem Rückschlagventil für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...500 3" ...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:		Flansch am Ausgang:							
		PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF				
DN	INCH	h1	h1	h1	h1	l1	l2	l3*	d1
80	3"	230	230		215	130	290	235	220
100	4"	250	250		235	130	355	275	245

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
125	5"	315	315		305	170	410	325	324
150	6"	325	325		305	170	410	325	356
200	8"	362	370		355	205	470	375	407
250	10"	433	450		420	245	600	485	508
300	12"	485	508		485	285	685	565	610
350	14"	507	532		485	285	685	565	610
400	16"	685	710		600	380	825	690	711
500	20"	750	765		700	485	1050	700	813

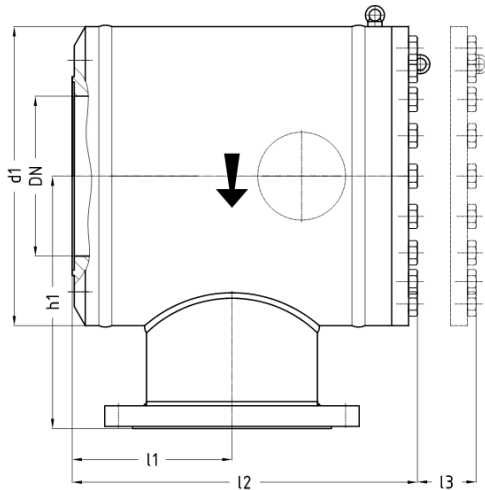
Tab. 5: Abmessungen

l3* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

9 SFR FL NIRO HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SFR Edelstahl Saugfilter - mit integriertem Rückschlagventil für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...500 3" ...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:		Flansch am Ausgang:							
		PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF				
DN	INCH	h1	h1	h1	h1	l1	l2	l3*	d1
80	3"	230	230		215	130	290	235	220
100	4"	250	250		235	130	355	275	245
125	5"	315	315		305	170	410	325	324
150	6"	325	325		305	170	410	325	356
200	8"	362	370		355	205	470	375	407
250	10"	433	450		420	245	600	485	508
300	12"	485	508		485	285	685	565	610

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
350	14"	507	532		485	285	685	565	610
400	16"	685	710		600	380	825	690	711
500	20"	750	765		700	485	1050	700	813

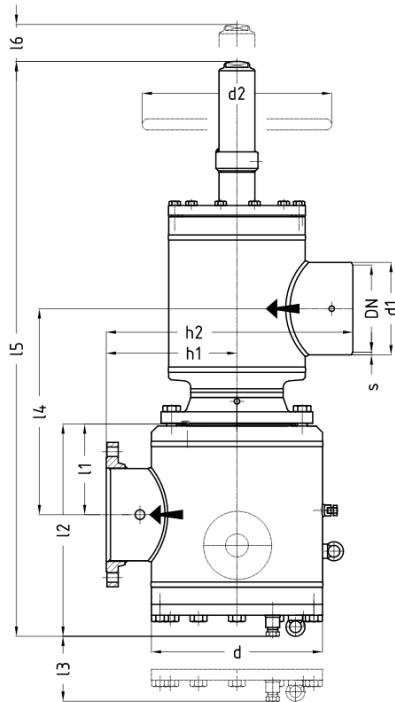
Tab. 6: Abmessungen

l3* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

10 SFR-AVR FL HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SFR-AVR Stahl Saugfilterkombination - mit integriertem Rückschlagventil und Absperrventil* für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...250 3" ... 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 300...500 12" ... 20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

andere Betriebsdrücke auf Anfrage

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
		ISO Reihe 1		ANSI Sched 40		PS25 DIN 2634 EN1092-1		PS40 DIN 2635 EN1092-1		ANSI 300 RF									
DN	INCH	d1	s	d1	s	h1	h2	h1	h2	h1	h2	l1	l2	l3*	l4	l5	l6*	d	d2
80	3"	88,9	3,2	88,9	5,5	230	330	230	330	215	315	130	290	235	288	800	150	220	180
100	4"	114,3	3,6	114,3	6,0	250	370	250	370	235	355	130	355	275	315	910	150	245	180
125	5"	139,7	4,0	141,3	6,6	315	515	315	515	305	505	170	410	325	373	1070	190	324	300
150	6"	168,3	4,5	168,3	7,1	325	550	325	550	305	530	170	410	325	395	1090	210	356	400

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
200	8"	219,1	6,3	219,1	8,2	362	637	370	645	355	630	205	470	375	480	1355	240	407	630
250	10"	273,0	7,1	273,0	9,3	433	758	450	775	420	745	245	600	485	569	1555	300	508	630
300	12"	323,9	8,0	323,8	10,3	485	860	508	883	485	860	285	685	565	660	1735	385	610	630
350	14"	355,6	8,0	355,6	11,1	507	932	532	957	485	910	285	685	565	710	1820	485	610	630
400	16"	406,4	8,8	406,4	12,7	685	1160	710	1185	600	1075	380	825	690	855	2135	500	711	630
500	20"	508,0	10	508,0	15,1	750	1325	765	1340	700	1275	485	1050	700	1075	2900	700	813	630

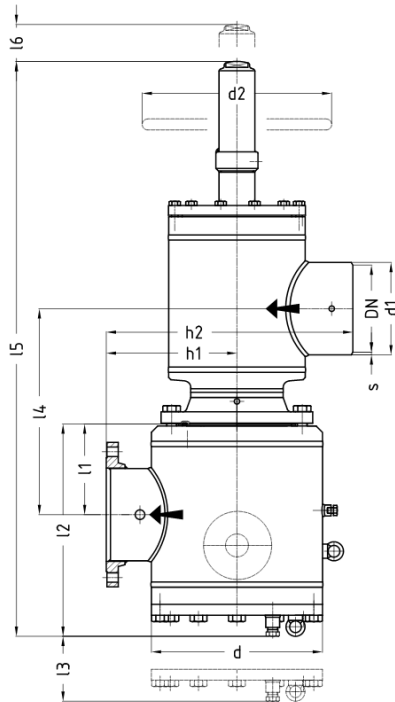
Tab. 7: Abmessungen

l3* + l6* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

11 SFR-AVR FL NIRO HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SFR-AVR Edelstahl Saugfilterkombination - mit integriertem Rückschlagventil und Absperrventil* für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...250 3" ... 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 300...500 12" ... 20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

andere Betriebsdrücke auf Anfrage

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
		ISO Reihe 1		ANSI Sched 40		PS25 DIN 2634 EN1092-1		PS40 DIN 2635 EN1092-1		ANSI 300 RF									
DN	INCH	d1	s	d1	s	h1	h2	h1	h2	h1	h2	l1	l2	l3*	l4	l5	l6*	d	d2
80	3"	88,9	3,2	88,9	5,5	230	330	230	330	215	315	130	290	235	288	800	150	220	180
100	4"	114,3	3,6	114,3	6,0	250	370	250	370	235	355	130	355	275	315	910	150	245	180
125	5"	139,7	4,0	141,3	6,6	315	515	315	515	305	505	170	410	325	373	1070	190	324	300
150	6"	168,3	4,5	168,3	7,1	325	550	325	550	305	530	170	410	325	395	1090	210	356	400

Nominal si- ze:		Flansch am Ausgang:																	
200	8"	219,1	6,3	219,1	8,2	362	637	370	645	355	630	205	470	375	480	1355	240	407	630
250	10"	273,0	7,1	273,0	9,3	433	758	450	775	420	745	245	600	485	569	1555	300	508	630
300	12"	323,9	8,0	323,8	10,3	485	860	508	883	485	860	285	685	565	660	1735	385	610	630
350	14"	355,6	8,0	355,6	11,1	507	932	532	957	485	910	285	685	565	710	1820	485	610	630
400	16"	406,4	8,8	406,4	12,7	685	1160	710	1185	600	1075	380	825	690	855	2135	500	711	630
500	20"	508,0	10	508,0	15,1	750	1325	765	1340	700	1275	485	1050	700	1075	2900	700	813	630

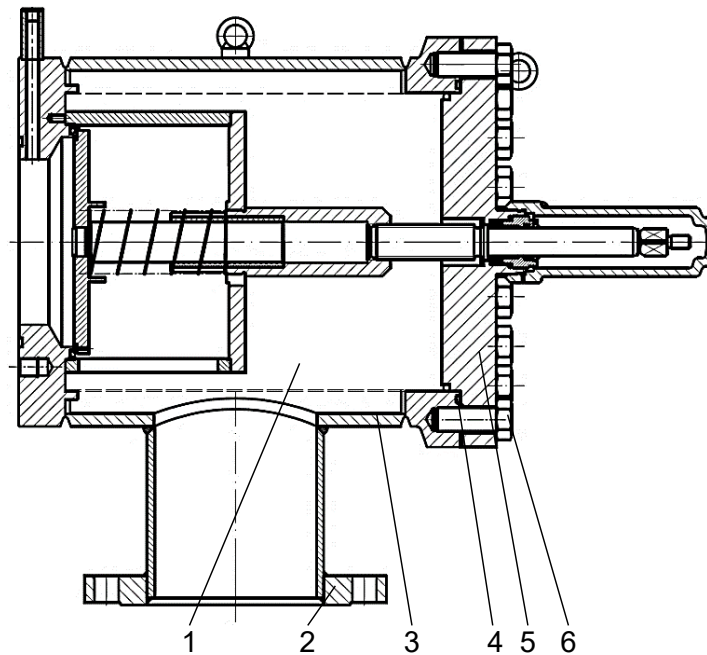
Tab. 8: Abmessungen

l3* + l6* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

12 SFCS Werkstoffe

Benennung und Materialien

SFCS HT – Saugfilter mit Absperrfunktion



Werkstoffe, Anschlüsse und Abnahmen auf Kundenanforderung.

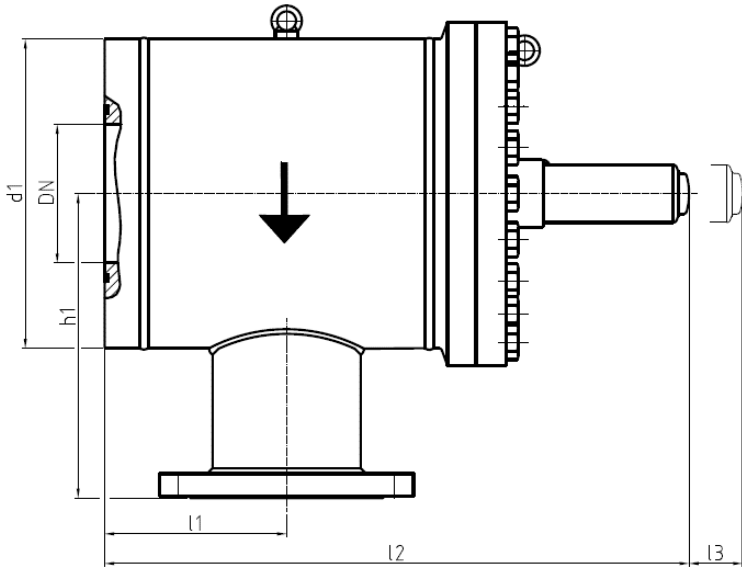
Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Siebeinsatz	X5CrNi18-10 1.4301	X5CrNi18-10 1.4301
2 Flansch Verdichtereintritt	P250GH 1.0460 P265GH 1.0425 S235JR 1.0038 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
3 Gehäuse	P235GH 1.0345	X5CrNi18-10 1.4301
4 Rundring Deckel	CR*	CR*
5 Deckel	S235JR 1.0038	X5CrNi18-10 1.4301
6 Deckelschraube	8.8 / A2-70	A2-70

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

13 SFCS FL HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SFCS Stahl Saugfilter - mit Absperrfunktion für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...500 3"...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
		PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF				
DN	INCH	h1	h1	h1	h1	l1	l2	l3*	d1
80	3"	230	230	230	215	130		240	220
100	4"	250	250	250	235	130		280	245
125	5"	315	315	315	305	170		330	324
150	6"	325	325	325	305	186		330	356
200	8"	362	370	370	355	205		380	407
250	10"	433	450	450	420	272	865	480	457
300	12"	485	508	508	485	285		570	610
350	14"	507	532	532	485	285		570	610
400	16"	685	710	710	600	380	1135	680	711
500	20"	750	765	765	700	485		890	813

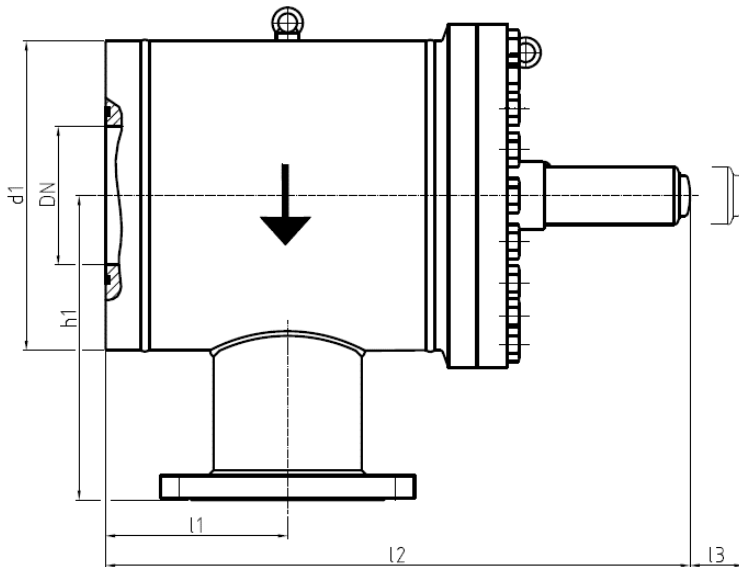
Tab. 9: Abmessungen

l3* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

14 SFCS FL NIRO HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

SFCS Edelstahl Saugfilter - mit Absperrfunktion für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase nach EN 378-1



Anwendung: Verdichter-Saugfilter werden auftragsbezogen konstruiert und gefertigt.

Optional: Maschenweite MW = 63/80/100/120/135/150/200/250/500µm

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 80...500 3" ...20"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:			Flansch am Ausgang:						
		PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF				
DN	INCH	h1	h1	h1	h1	l1	l2	l3*	d1
80	3"	230	230	230	215	130		240	220
100	4"	250	250	250	235	130		280	245
125	5"	315	315	315	305	170		330	324
150	6"	325	325	325	305	186		330	356
200	8"	362	370	370	355	205		380	407
250	10"	433	450	450	420	272	865	480	457
300	12"	485	508	508	485	285		570	610
350	14"	507	532	532	485	285		570	610
400	16"	685	710	710	600	380	1135	680	711
500	20"	750	765	765	700	485		890	813

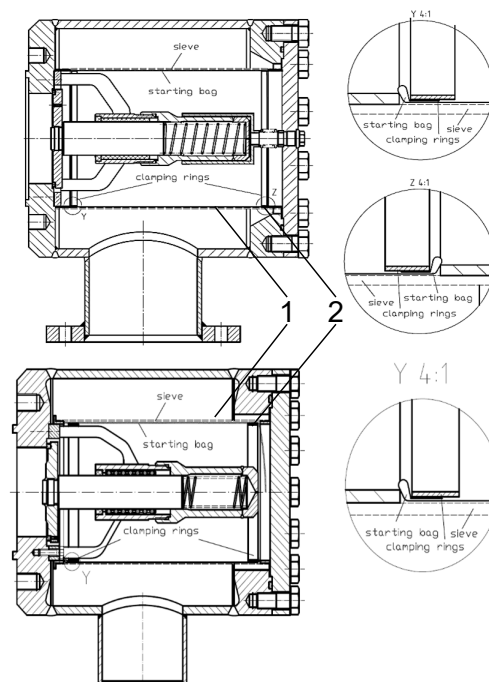
Tab. 10: Abmessungen

l3* = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Feder DIN2512

15 SF Anfahrsieb

SF - Anfahrsieb für Saugfilter mit Heißgasanschluss

SF – Anfahrsieb für Saugfilter



	Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1	Anfahrsieb	Tulona 650g/m ²	Tulona 650g/m ²
2	Klemmring	CK75 1.1248	CK75 1.1248

16 Angaben zu Saugfilter und Saugfilterkombination für die Berechnung

Zur Auslegung von Saugfilter und Saugfilterkombinationen SF/SFR/SFCS benötigen wir von ihnen folgende Angaben:

Massenstrom kg/h
Temperatur °C am Ventil
Maschenweite bei SF/SFR/SFCS
SF/SFR/SFCS-Austritt
SF/SFR/SFCS-Eintritt
Bypass
Heißgasanschluss nur für SFR
Anschlüsse und Anordnung
Berechnung nach ...
Testbericht
Qualitäts- und Prüfplan
Sonderwerkstoff
Zertifizierungen nach ...
Zubehör
Abmessungen Verdichter-Saugflansch

Hinweis: Die Nennweite vom Saugfilter wird bestimmt durch die Nennweite am Eingang vom Saugfilter oder Absperrventil!

Angaben	Einheit	Unit
Massenstrom	kg/h	kg/h
Temperatur am Ventil	°C	°C
Maschenweite bei SF/SFR	MW	MW
SF/SFR/SFCS-Austritt	DN	DN
SF/SFR/SFCS-Eintritt	DN	DN
Bypass	DN	DN
Heißgasanschluss nur für SFR		
Anschlüsse und Anordnung		
Berechnung nach ...		
Testbericht		
Qualitäts- und Prüfplan		
Sonderwerkstoff		
Zertifizierungen nach ...		
Zubehör		
Abmessung Verdichter-Saugflansch		

17 Vergleich europäische / amerikanische Werkstoffe

GEA AWP - Ventile enthalten Einzelteile in unterschiedlichen Werkstoffen. Die folgende Tabelle enthält alle Werkstoffe, die GEA AWP für drucktragende Teile verwendet und listet die amerikanischen Vergleichswerkstoffe auf.

Europäischer Werkstoff			Amerikanischer Vergleichswerkstoff	
Werkstoffnummer	Kurzname	Norm	Werkstoffnorm	Sorte
Armaturen aus C-Stahl valves				
1.0345	P235GH, TC1 +N	DIN EN 10216-2	ASME SA-106	A + B
1.0038	S235JR +N	DIN EN 10025-2	ASME SA-570	36
1.0425	P265GH	DIN EN 10028-2	ASME SA-516	60
1.0577	S355J2 +N	DIN EN 10025-2	ASME SA-516	65
1.0562	P355N	DIN EN 10028-3		
1.0460	C22.8	VdTÜV 350/3	ASME SA-105	-
Armaturen aus TT-Stahl				
1.0451	P215NL +N	DIN EN 10216-4	ASME SA-333	6
1.0452	P255QL +QT	DIN EN 10216-4		
1.0566	P355NL1 +N	DIN EN 10028-3	ASME SA-662	B
		DIN 17103	ASME SA-420	WPL6
		VdTÜV 354/3	ASME SA-350	LF2
1.0488	TStE 285	DIN 17103	ASME SA-662	A
		VdTÜV 352/3	ASME SA-350	LF2
Armaturen aus Edelstahl valves				
1.4301	X5CrNi18-10	DIN EN 10216-5	ASME SA-312	TP304
		DIN EN 10028-7	ASME SA-240	304
		DIN EN 10222-5		
		DIN EN 1092-1	ASME SA-182	F304

Durchgangsventile in nicht standardmäßiger Ausführung (z.B. abweichende Werkstoffe, Abnahme durch Dritte) sind nur in Schrägsitzform lieferbar.

18 Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile

GEA AWP - Ventile können mit einer Vielzahl von Anschlussvarianten hergestellt werden:

DN	Gewinde	Code	Anschweißenden		Abmessung	Code
DN8	M12x1,5 RA6	AL	DN6	R1	Ø10,2x1,6	C0
DN8	M12x1,5-keg	AY		ANSI 40	Ø1/8"x1,7	C1
DN8	M14x1,5 RA8	A4		ANSI 80	Ø1/8"x2,4	C2
DN8	M16x1,5 RA8	A5				
DN8	M16x1,5 RA10	A6	DN8	R1	Ø13,5x1,8	D0
DN8	M16x1,5-i	AZ		ANSI 40	Ø1/4"x2,2	D1
DN8	M16x1,5-keg	AC		ANSI 80	Ø1/4"x3,0	D2
DN8	M18x1,5 RA10	A7		12x2	Ø12x2,0	D3
DN8	M18x1,5 RA12	A8		12x3	Ø12x3,0	D4
DN8	M20x1,5 RA12	A9		R1 Verl. L2=130 Niro	Ø13,5x1,8	D5
DN8	M22x1,5 RA14	AA		R1 Verl. L2=130 C-St.	Ø13,5x1,8	D6
DN8	M22x1,5 RA15	AB				
DN8	M22x1,5	A0	DN10	R1	Ø17,2x1,8	E0
DN8	M22x1,5-keg	AD		ANSI 40	Ø3/8"x2,3	E1
DN20	M26x1,5 RA18	AS		ANSI 80	Ø3/8"x3,2	E2
DN20	M30x2 RA22	AT		R2	Ø15x2,5	E3
DN8	G1/4"	AF		18x3	Ø18x3,0	E4
DN8	G1/4"-keg	AG		R1 Verl. L2=130 Niro	Ø17,2x1,8	E5
DN8	G1/4"-i	AH		R1 Verl. L2=130 C-St.	Ø17,2x1,8	E6
DN8	G3/8"	AK		16x4 Verl.L2= 130Niro	Ø16x4,0	E7
DN8	G3/8"-i	AM		17,2x2	Ø17,2x2,0	E8
DN8	G3/8" RA10	AJ		R1 Verl. L2=120 C-St.	Ø17,2x1,8	E9
DN8	G1/2"	A1		R1 Verl. L2=140 Niro	Ø17,2x1,8	EA
DN8	G1/2"-lks	A2		R1 Verl. L2=140 C-St.	Ø17,2x1,8	EB
DN8	G1/2" RA12	AN		R1 Verl. L2=60 Niro	Ø17,2x1,8	EC

DN	Gewinde	Code	Anschweißenden	Abmessung	Code
DN8	G1/2"-i	AU	R1 Verl. L2=60 C-St.	Ø17,2x1,8	ED
DN8	G1/2" UM *)	AV	18x4 Verl.L2= 140 Niro	Ø18x4,0	EE
DN8	G1/2" **)	AW	18x4 Verl.L2= 140C-St	Ø18x4,0	EF
DN8	G1/2"-keg	AX	18x4 Verl.L2= 60 Niro	Ø18x4,0	EG
DN20	G3/4"	AE	18x4 Verl.L2= 60 C-St.	Ø18x4,0	EH
DN20	G3/4" RA18	AP			
DN8	1/4"NPT-male	A3	DN15 R1	Ø21,3x2,0	F0
DN8	1/4"NPT-female	AR	ANSI 40	Ø1/2"x2,8	F1
DN8	3/8"NPT-male	AI	ANSI 80	Ø1/2"x3,7	F2
DN8	3/8"NPT-female	B2	R2	Ø20x2,5	F3
DN8	1/2"NPT-male	B0	R1 Verl. L2=130 Niro	Ø21,3x2,0	F5
DN8	1/2"NPT-female	B1	R1 Verl. L2=130 C-St.	Ø21,3x2,0	F6
DN20	3/4"NPT-male	B3	R1 Verl. L2=180 NIRO	Ø21,3x2,0	F7
DN8	M10-a	B4	ANSI 80 L2=130 C-St	Ø21,3x3,7	F8
DN20	G1"	B6	*) drehbar mit Gehäuse verschweißt		
DN8	G3/8" BSPT-male	B7			
DN8	G3/8" BSPT-female	B8	**) für einteilige Blindmutter		
DN8	3/8-18 NPTF-male	B9			
DN8	R3/8"-keg	BA			

i = Innengewinde, a = Außengewinde

Diese Anschlüsse können mit Zubehör ausgerüstet werden.

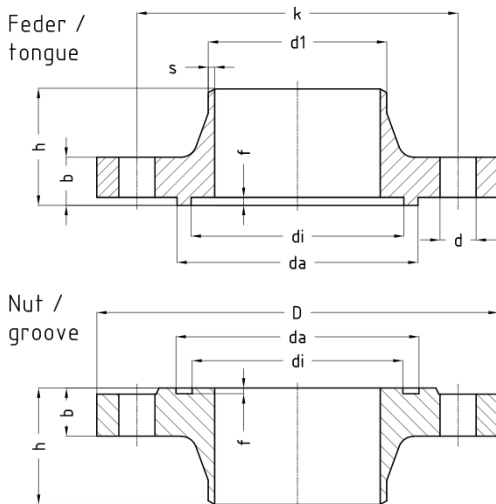
	Zubehör	Kurzbezeichnung	Code
UM+ST	Überwurfmutter mit Schweißtülle	UM+ST	1
BM	Blindmutter	BM	2
DM	Doppelmutter links/rechts	DM	3
UM+SKB	Überwurfmutter mit Schweißkugel- buchse	UM+SKB	4

UM+SR	Überwurfmutter mit Schneidring	UM+SR	5
UM+SLT	Überwurfmutter mit Schlauchtülle	UM+SLT	6
DM+Adapter	Doppelmutter mit Adapter G1/2"-a/G1/4"-i	DM+Adapter	7
UM+KKR	Überwurfmutter mit Klemmkeilring	UM+KKR	9

19 Vorschweißflansche - DIN 2634/2635

- DIN-FL
- DIN-FL N
- DIN-FL F
- DIN-FL C
- DIN-FL D
- FL - Flansch
- Form N - Nut, DIN 2512
- Form F - Feder, DIN 2512
- Form C - glatte Dichtleiste, (Rz160) DIN2526
- Form D - glatte Dichtleiste, (Rz 40) DIN2526

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN2634 PN25 DN10-150 / DIN 2635 PN40 DN10-400																				
Anschweißen										Dichtleistenausführung						Schrauben DIN 931			Dichtring DIN 2691	
Reihe 1		Reihe 2								Nut		Feder				Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
DN	d1	s	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f					
10	17,2	1,8	15,0	2,5	16	60	35	14	90	23	35	2,5	24	34	4,0	4	M 12	45	24	34
15	21,3	2,0	20,0	2,5	16	65	38	14	95	28	40	2,5	29	39	4,0	4	M 12	45	29	39
20	26,9	2,3	25,0	2,5	18	75	40	14	105	35	51	2,5	36	50	4,0	4	M 12	50	36	50
25	33,7	2,6	32,0	3,0	18	85	40	14	115	42	58	2,5	43	57	4,0	4	M 12	50	43	57
32	42,4	2,6	38,0	3,0	18	100	42	18	140	50	66	2,5	51	65	4,0	4	M 16	55	51	65

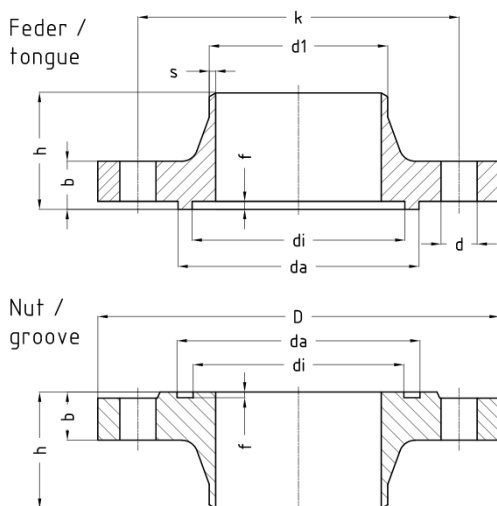
DIN2634 PN25 DN10-150 / DIN 2635 PN40 DN10-400																				
40	48,3	2,6	45,0	3,0	1 8	11 0	45	1 8	15 0	60	76	2, 5	61	75	4, 0	4	M 16	55	61	75
50	60,3	2,9	57,0	3,2	2 0	12 5	48	1 8	16 5	72	88	2, 5	73	87	4, 0	4	M 16	60	73	87
65	76,1	2,9	76,1	3,6	2 2	14 5	52	1 8	18 5	94	11 0	2, 5	95	10 9	4, 0	8	M 16	60	95	109
80	88,9	3,2	88,9	4,0	2 4	16 0	58	1 8	20 0	10 5	12 1	2, 5	10 6	12 0	4, 0	8	M 16	65	106	120
10 0	114, 3	3,6	108, 0	4,0	2 4	19 0	65	2 2	23 5	12 8	15 0	3, 0	12 9	14 9	4, 5	8	M 20	70	129	149
12 5	139, 7	4,0	133, 0	4,0	2 6	22 0	68	2 6	27 0	15 4	17 6	3, 0	15 5	17 5	4, 5	8	M 24	80	155	175
15 0	168, 3	4,5	159, 0	4,5	2 8	25 0	75	2 6	30 0	18 2	20 4	3, 0	18 3	20 3	4, 5	8	M 24	80	183	203
20 0	219, 1	6,3			3 4	32 0	88	3 0	37 5	23 8	26 0	3, 0	23 9	25 9	4, 5	12	M 27	100	239	259
25 0	273, 0	7,1			3 8	38 5	10 5	3 3	45 0	29 1	31 3	3, 0	29 2	31 2	4, 5	12	M 30	110	292	312
30 0	323, 9	8,0			4 2	45 0	11 5	3 3	51 5	34 2	36 4	3, 0	34 3	36 3	4, 5	16	M 30	120	343	363
35 0	355, 6	8,8			4 6	51 0	12 5	3 6	58 0	39 4	42 2	3, 5	39 5	42 1	5, 0	16	M 33	130	395	421
40 0	406, 4	11, 0			5 0	58 5	13 5	3 9	66 0	44 6	47 4	3, 5	44 7	47 3	5, 0	16	M 36	140	447	473

Tab. 11: Einbaulängen

20 Vorschweißflansche - DIN 2634/2636/2637

- DIN-FL
- DIN-FL N
- DIN-FL F
- DIN-FL C
- DIN-FL D
- FL - Flansch
- Form N - Nut, DIN 2512
- Form F - Feder, DIN 2512
- Form C - glatte Dichtleiste, (Rz160) DIN2526
- Form D - glatte Dichtleiste, (Rz 40) DIN2526

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN 2634 PN25 DN200-500																		
	Anschweißen- den							Dichtleistenausführung						Schrauben DIN 931			Dichtring DIN 2691	
	Reihe 1							Nut			Feder							
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
20 0	219,1	6,3	3 0	31 0	80	2 6	36 0	23 8	26 0	3, 0	23 9	25 9	4, 5	12	M 24	90	239	259
25 0	273,0	7,1	3 2	37 0	88	3 0	42 5	29 1	31 3	3, 0	29 2	31 2	4, 5	12	M 27	90	292	312
30 0	323,9	8,0	3 4	43 0	92	3 0	48 5	34 2	36 4	3, 0	34 3	36 3	4, 5	16	M 27	100	343	363
35 0	355,6	8,0	3 8	49 0	10 0	3 3	55 5	39 4	42 2	3, 5	39 5	42 1	5, 0	16	M 30	110	395	421

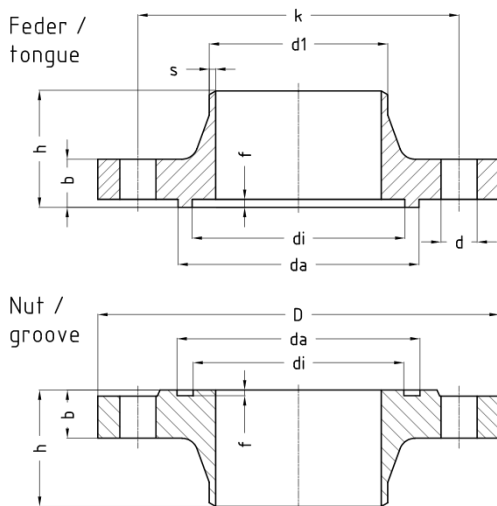
DIN 2634 PN25 DN200-500																		
40 0	406,4	8,8	4 0	55 0	11 0	3 6	62 0	44 6	47 4	3, 5	44 7	47 3	5, 0	16	M 33	120	447	473
50 0	508,0	10,0	4 4	66 0	12 5	3 6	73 0	54 8	57 6	3, 5	54 9	57 5	5, 0	20	M 33	130	549	575
DIN2636 PN63 DN10-40 / DIN 2637 PN100 DN10-40																		
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	Da
10	17,2	2,0	2 0	70	45	1 4	10 0	23	35	2, 5	24	34	4, 0	4	M 12	55	24	34
15	21,3	2,0	2 0	75	45	1 4	10 5	28	40	2, 5	29	39	4, 0	4	M 12	55	29	39
20	26,9	2,6	2 2	90	48	1 8	13 0	35	51	2, 5	36	50	4, 0	4	M 16	60	36	50
25	33,7	2,6	2 4	100	58	1 8	14 0	42	58	2, 5	43	57	4, 0	4	M 16	65	43	57
32	42,4	2,9	2 4	110	60	2 2	15 5	50	66	2, 5	51	65	4, 0	4	M 20	70	51	65
40	48,3	2,9	2 6	125	62	2 2	17 0	60	76	2, 5	61	75	4, 0	4	M 20	70	61	75
DIN 2636 PN63 DN50-125																		
DN	d1	S	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
50	60,3	2,9	2 6	135	62	2 2	18 0	72	88	2, 5	73	87	4, 0	4	M 20	75	73	87
65	76,1	3,2	2 6	160	68	2 2	20 5	94	110	2, 5	95	109	4, 0	8	M 20	75	95	109
80	88,9	3,6	2 8	170	72	2 2	21 5	105	121	2, 5	106	120	4, 0	8	M 20	75	106	120
100	114,3	4,0	3 0	200	78	2 6	25 0	128	150	3, 0	129	149	4, 5	8	M 24	90	129	149
125	139,7	4,5	3 4	240	88	3 0	29 5	154	176	3, 0	155	175	4, 5	8	M 27	100	155	175

Tab. 12: Einbaulängen

21 Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1

- DIN EN-FL
- DIN EN-FL D
- DIN EN-FL C
- DIN EN-FL B1
- DIN EN-FL B2
- FL - Flansch
- Form D - Nut, DIN EN 1092-1
- Form C - Feder, DIN EN 1092-1
- Form B1 - glatte Dichtleiste (Rz50) DIN EN 1092-1
- Form B2 - glatte Dichtleiste (Rz12,5) DIN EN 1092-1

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN EN 1092-1 PN25 DN10-150 / PN40 DN10-400

	Anschweißenden									Dichtleistenausführung						Schrauben			Dichtring	
	Reihe 1		Reihe 2							Nut			Feder			DIN 931			DIN 2691	
DN	d1	s	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
10	17,2	1,8	15,0	2,5	16	60	35	14	90	23	35	4,0	24	34	4,5	4	M 12	45	24	34
15	21,3	2,0	20,0	2,5	16	65	38	14	95	28	40	4,0	29	39	4,5	4	M 12	45	29	39
20	26,9	2,3	25,0	2,5	18	75	40	14	105	35	51	4,0	36	50	4,5	4	M 12	50	36	50
25	33,7	2,6	32,0	3,0	18	85	40	14	115	42	58	4,0	43	57	4,5	4	M 12	50	43	57
32	42,4	2,6	38,0	3,0	18	100	42	18	140	50	66	4,0	51	65	4,5	4	M 16	55	51	65

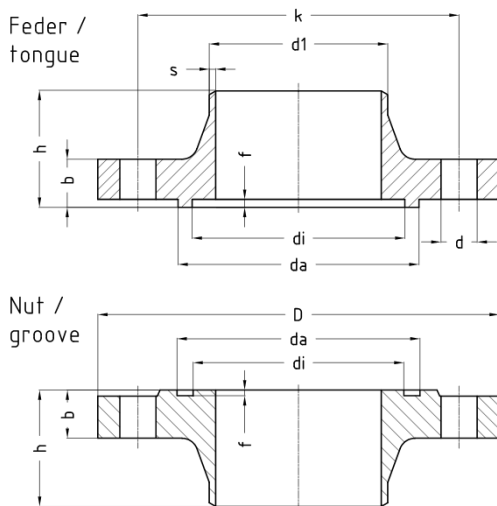
DIN EN 1092-1 PN25 DN10-150 / PN40 DN10-400																				
40	48,3	2,6	45,0	3,0	1 8	11 0	45	1 8	15 0	60	76	4, 0	61	75	4, 5	4	M 16	55	61	75
50	60,3	2,9	57,0	3,2	2 0	12 5	48	1 8	16 5	72	88	4, 0	73	87	4, 5	4	M 16	60	73	87
65	76,1	2,9	76,1	3,6	2 2	14 5	52	1 8	18 5	94	11 0	4, 0	95	10 9	4, 5	8	M 16	60	95	109
80	88,9	3,2	88,9	4,0	2 4	16 0	58	1 8	20 0	10 5	12 1	4, 0	10 6	12 0	4, 5	8	M 16	65	106	120
10 0	114, 3	3,6	108, 0	4,0	2 4	19 0	65	2 2	23 5	12 8	15 0	4, 5	12 9	14 9	5, 0	8	M 20	70	129	149
12 5	139, 7	4,0	133, 0	4,0	2 6	22 0	68	2 6	27 0	15 4	17 6	4, 5	15 5	17 5	5, 0	8	M 24	80	155	175
15 0	168, 3	4,5	159, 0	4,5	2 8	25 0	75	2 6	30 0	18 2	20 4	4, 5	18 3	20 3	5, 0	8	M 24	80	183	203
20 0	219, 1	6,3			3 4	32 0	88	3 0	37 5	23 8	26 0	4, 5	23 9	25 9	5, 0	12	M 27	100	239	259
25 0	273, 0	7,1			3 8	38 5	10 5	3 3	45 0	29 1	31 3	4, 5	29 2	31 2	5, 0	12	M 30	110	292	312
30 0	323, 9	8,0			4 2	45 0	11 5	3 3	51 5	34 2	36 4	4, 5	34 3	36 3	5, 0	16	M 30	120	343	363
35 0	355, 6	8,8			4 6	51 0	12 5	3 6	58 0	39 4	42 2	5, 0	39 5	42 1	5, 5	16	M 33	130	395	421
40 0	406, 4	11, 0			5 0	58 5	13 5	3 9	66 0	44 6	47 4	5, 0	44 7	47 3	5, 5	16	M 36	140	447	473

Tab. 13: Einbaulängen

22 Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1

- DIN EN-FL
- DIN EN-FL D
- DIN EN-FL C
- DIN EN-FL B1
- DIN EN-FL B2
- FL - Flansch
- Form D - Nut, DIN EN 1092-1
- Form C - Feder, DIN EN 1092-1
- Form B1 - glatte Dichtleiste, (Rz50) DIN EN 1092-1
- Form B2 - glatte Dichtleiste, (Rz12,5) DIN EN 1092-1

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN EN 1092-1 PN25 DN200-500

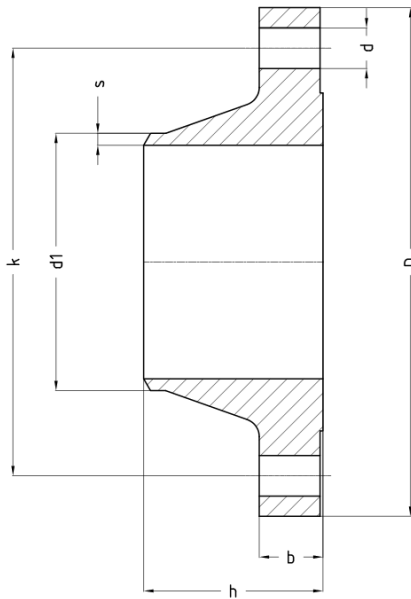
Anschweißenden			Dichtleistenausführung											Schrauben DIN 931			Dichtring DIN 2691	
Reihe 1			Nut											Feder				
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
200	219,1	6,3	30	310	80	26	360	238	260	4,5	239	259	5,0	12	M 24	90	239	259
250	273,0	7,1	32	370	88	30	425	291	313	4,5	292	312	5,0	12	M 27	90	292	312
300	323,9	8,0	34	430	92	30	485	342	364	4,5	343	363	5,0	16	M 27	100	343	363
350	355,6	8,0	38	490	100	33	555	394	422	5,0	395	421	5,5	16	M 30	110	395	421
400	406,4	8,8	40	550	110	36	620	446	474	5,0	447	473	5,5	16	M 33	120	447	473

DIN EN 1092-1 PN25 DN200-500																		
500	508,0	10,0	4	660	125	3	730	548	576	5,0	549	575	5,5	20	M 33	130	549	575
			4			6												
DIN EN 1092-1 PN63 DN10-40 / PN100 DN10-40																		
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	F	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	Da
10	17,2	2,0	2	70	45	1	100	23	35	4,0	24	34	4,5	4	M 12	55	24	34
			0			4												
15	21,3	2,0	2	75	45	1	105	28	40	4,0	29	39	4,5	4	M 12	55	29	39
			0			4												
20	26,9	2,6	2	90	48	1	130	35	51	4,0	36	50	4,5	4	M 16	60	36	50
			2			8												
25	33,7	2,6	2	100	58	1	140	42	58	4,0	43	57	4,5	4	M 16	65	43	57
			4			8												
32	42,4	2,9	2	110	60	2	155	50	66	4,0	51	65	4,5	4	M 20	70	51	65
			4			2												
40	48,3	2,9	2	125	62	2	170	60	76	4,0	61	75	4,5	4	M 20	70	61	75
			6			2												
DIN EN 1092-1 PN63 DN50-125																		
DN	d1	S	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	F	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
50	60,3	2,9	2	135	62	2	180	72	88	4,0	73	87	4,5	4	M 20	75	73	87
			6			2												
65	76,1	3,2	2	160	68	2	205	94	110	4,0	95	109	4,5	8	M 20	75	95	109
			6			2												
80	88,9	3,6	2	170	72	2	215	105	121	4,0	106	120	4,5	8	M 20	75	106	120
			8			2												
100	114,3	4,0	3	200	78	2	250	128	150	4,5	129	149	5,0	8	M 24	90	129	149
			0			6												
125	139,7	4,5	3	240	88	3	295	154	176	4,5	155	175	5,0	8	M 27	100	155	175
			4			0												

Tab. 14: Einbaulängen

23 Vorschweißflansche - ANSI B 16.5 glatte Dichtleiste

- ANSI-FL
- ANSI-FL 150lbs RF
- ANSI-FL 300lbs RF
- FL - Flansch
- Flächenbearbeitung mit großem und kleinem Vorsprung / Rücksprung
- Flächenbearbeitung mit großer und kleiner Feder / Nut nach ANSI B 16.5



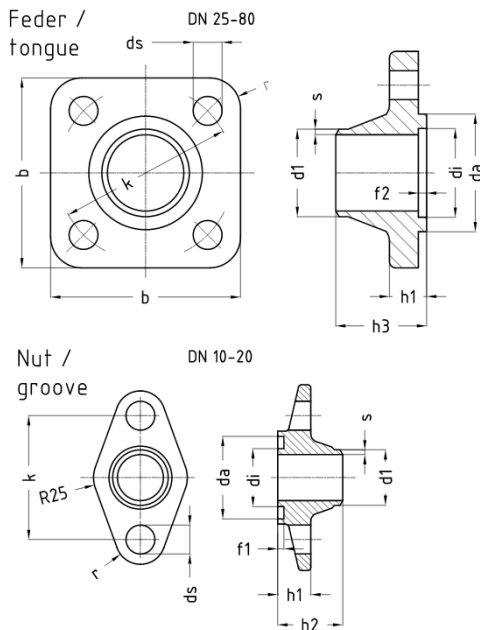
Nominale si-		Anschweißenden gemäß:													
ze		ANSI		ANSI-FL 150lbs RF / sq. in					Schrauben DIN 931	ANSI-FL 300lbs RF / sq. in					Schrauben DIN 931
DN	INCH	d1	s	b	k	h	d	D	Anzahl	b	k	h	d	D	Anzahl
15	1/2"	21,3	2,8	11,2	60,5	47,8	15,7	88,9	4	14,2	66,5	52,3	15,7	95,2	4
20	3/4"	26,7	2,9	12,7	69,9	52,3	15,7	98,6	4	15,7	82,5	57,1	19,0	117,3	4
25	1"	33,4	3,4	14,2	79,2	55,6	15,7	108,0	4	17,5	88,9	62,0	19,0	123,9	4
32	1 1/4"	42,2	3,6	15,7	88,9	57,2	15,7	117,3	4	19,0	98,5	65,0	19,0	133,3	4
40	1 1/2"	48,3	3,7	17,5	98,6	62,0	15,7	127,0	4	20,6	114,3	68,3	22,3	155,4	4
50	2"	60,3	3,9	19,1	120,7	63,5	19,1	152,4	4	22,3	127,0	69,8	19,0	165,1	6
65	2 1/2"	73,0	5,2	22,4	139,7	69,9	19,1	177,8	4	25,4	149,3	76,2	22,3	190,5	8
80	3"	88,9	5,5	23,9	152,4	69,9	19,1	190,5	4	28,4	168,1	79,2	22,3	209,5	8
100	4"	114,3	6,0	23,9	190,5	76,2	19,1	228,6	8	31,7	200,1	85,8	22,3	254,0	8
125	5"	141,3	6,6	23,9	215,9	88,9	22,4	254,0	8	35,0	234,9	98,5	22,3	279,4	8
150	6"	168,3	7,1	25,4	241,3	88,9	22,4	279,4	8	36,5	269,7	98,5	22,3	317,5	12
200	8"	219,1	8,2	28,4	298,5	101,6	22,4	342,9	8	41,1	330,2	111,2	25,4	381,0	12
250	10"	273,0	9,3	30,2	362,0	101,6	25,4	406,4	12	47,7	387,3	117,3	28,4	444,5	16

Nominale si- Anschweißenden gemäß: ze															
300	12"	323,8	10,3	31,8	431,8	114,3	25,4	482,6	12	50,8	450,8	130,0	31,7	520,7	16
350	14"	355,6	11,1	35,1	476,3	127,0	28,4	533,4	12	53,8	514,3	142,7	31,7	584,2	20
400	16"	406,4	12,7	36,6	539,8	127,0	28,4	596,9	16	57,1	571,5	146,0	35,0	647,7	20

Tab. 15: Einbaulängen

24 Vorschweißflansche - AWP

- AWP-FL
- AWP-FL N
- AWP-FL F
- FL - Flansch
- N - Nut
- F - Feder



AWP-FL PN25 DN10-20 / PN40 DN25-80

Anschweißenden											Dichtleistenausführung										Schrauben / screws DIN 931			Dicht- ring / sealring DIN 2691	
	Reihe 1		Reihe 2		ANSI							Nut					Feder					Anzahl/ quantity	Gewin- de/ thread		
D N	d1	s	d1	s	d1	s	b	k	r	h1	ds	di	da	f1	h2	di	da	f2	h3				di	da	
10	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	88	60	13	16	14	28	40	3	31,5	29	39	4	32,0	2		M 12	45	29	39
15	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	88	60	13	16	14	28	40	3	31,5	29	39	4	32,0	2		M 12	45	29	39
20	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	88	60	13	16	14	28	40	3	31,5	29	39	4	32,0	2		M 12	45	29	39
25	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	92	85	15	18	14	42	58	3	44,0	43	57	4	44,0	4		M 12	50	43	57
32	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	92	85	15	18	14	42	58	3	44,0	43	57	4	44,0	4		M 12	50	43	57

AWP-FL PN25 DN10-20 / PN40 DN25-80																								
40	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	92	85	15	18	14	42	58	3	38,5	43	57	4	38,5	4	M 12	50	43	57
50	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	132	135	20	28	18	84	96	3	43,0	85	95	4	43,0	4	M 16	75	A85x95*	
65	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	132	135	20	28	18	84	96	3	53,5	85	95	4	53,5	4	M 16	75	A85x95*	
80	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	132	135	20	28	18	84	96	3	53,5	85	95	4	53,5	4	M 16	75	A85x95*	

Tab. 16: Einbaulängen

* = nach DIN 7603

25 Rechtliche Hinweise

- GEA AWP Armaturen sind gemäß den GEA AWP Betriebsvorschriften zu handhaben.
- Die in den Betriebsvorschriften genannten Sicherheitshinweise sind zu beachten.
- Es liegt eine Gefahrenanalyse für GEA AWP Armaturen vor.
- Die Handhabung der GEA AWP Armaturen hat ausschließlich durch autorisierte Personen zu erfolgen.
- Dabei sind die Hinweise zum Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zu beachten.
- Die GEA AWP Armaturen sind bestimmungsgemäß einzusetzen.
- Dieser Katalog wurde sorgfältig erstellt und geprüft, kann aber dennoch Fehler enthalten. Die im Katalog gemachten technischen Angaben sind keine vertraglich zugesicherten Eigenschaften. Die technischen Angaben sind nur dann verbindlich, wenn Sie von uns schriftlich bestätigt wurden.
- Wir behalten uns technische Änderungen vor.
- Weitere Informationen zu unseren Konformitätserklärungen, Betriebsvorschriften, Berechnungsprogramm und den allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Internetseite www.awpvalves.com im Register Tools/Downloads.
- Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

GEA AWP GmbH
Armaturenstr. 2
17291 Prenzlau
Germany
phone: +49 3984 8559-0
fax: +49 3984 8559-18
e-mail: info@awpvalves.com

